

10.5.13

„ДАЧНИКЪ“

ФИНЛЯНДИИ

1913



1-е издание.

15/4

Списокъ дачь, которыя будутъ сдаваться и
продаваться въ 1913 г.

Цѣна 15 коп.

✚ Акціонерное общество А.Е. ГЕДМАНЪ ✚

Аптекарскій и Парфюмерный магазинъ Выборгъ
Екатерининская ул. 15, Домъ Сульберга :: Телефонъ 361

ЛАВНЫЙ СКЛАДЪ:

Патентованный АМИКОСЪ для туалета, Настоящее
Амикосовое и Борно-Ланолиновое МЫЛО Генриха Гана.

Павла Студе, преемн.

Большой выборъ Сигаръ и папирозъ

Выборгъ
Торкельская ул. 12
Телефонъ 8

Росписаніе дачъ въ Финляндіи,
которыя будутъ сдаваться и продаваться
въ лѣто 1913 г.

На станціи Оллила.

Бергъ, Н., начальникъ станціи, сдаетъ дачу.

На станціи Куоккала.

Сдають дачи:

Афанасьева, Марія, на Кивинебской ул.
Ахтіайненъ, Матвѣй, на Колокольной ул.
Антоновъ, Егоръ, на Большой ул.
Алинъ, Андерсъ, на Песочной ул.
Архаровъ, Василій, на Пелто ул.
Асикайненъ, Иванъ, на Морской ул.
Андреева, Ольга, на Большой ул.
Барановъ, Василій, на Келломякской ул.
Бломквистъ, Марія, Келломякская ул.
Бартмеръ, Петръ, на Большой ул.
Воронихинъ, Николай, на Аптекарской ул.
Вейялайнень, Марія, на Кивинебской ул.
Вейялайнень, Иванъ, на Колокольной ул.
Вейялайнень, Марія, на Колокольной ул.
Варись, Кристина, на Морской ул.
Васильевъ, Николай, на Песочной ул.
Весалайнень, Василій, на Морской ул.

7
Александровская ул. 17

Перчатки, кушаки, воротники, ...

г. Выборгъ, Александровская ул. д. № 13.

8

Вянтти, Иванъ, на Морской ул.
Вайттиасень, Иванъ, на Большой ул.
Вайттиненъ, Еса, " " "
Вейялайнень, Юсифъ " " "
Голике, Романъ, на Морской ул.
Галкинъ, Илья, на Станціонной ул.
Гаврилова, Степанида, на Келломякской ул.
Демблинъ, Яковъ, на Кивинебской ул.
Далбергъ, Андрей, на Большой ул.
Енгестремъ, Эдв., на Станціонной ул.
Ернестъ, Иванъ, на Школьной ул.
Езеръ, Лудвигъ, на Песочной ул.
Ерикяйнень, на ул. Хили.
Ивановъ, Иванъ, на Станціонной ул.
Износковъ, Владиміръ, на Большой ул.
Карьялайнень, Карлъ, на Келломякской ул.
Керккяненъ, Конрадъ, на Келломякской ул.
Клименко, Елена, на Келломякской ул.
Коухіа, Иванъ, на Желѣзнодорожной ул.
Коукку, Андрей, на Морской ул.
Курки, Эдвардъ, на Желѣзнодорожной ул.
Костіайненъ, Петръ, на Морской ул.
Каннусъ, Эса, на Песочной ул.
Короблевъ, Федоръ, на Песочной ул.
Кремеръ, Каролина, на Морской ул.
Кяхенень, Эса, на Песочной ул.
Карвонень, Лаврентій, на Морской ул.
Карвонень, Матвѣй, на Морской ул.
Лемплинъ, Яковъ, на Большой ул.
Лещева, Марія, на Харью ул.

Линтуненъ, Михаилъ, на Большой ул.
Лемметю, Михаилъ, на Морской ул.
Логиновъ, Александръ, на Большой ул.
Матсонъ, Августъ, на Карья ул.
Миролюбскій, Михаилъ, на Большой ул.
Матвѣевъ, Сергѣй, на Новой ул.
Мюллеръ, Юлій, на Колокольной ул.
Миккола, Иванъ, на Айновской ул.
Монтоненъ, Андрей, на Морской ул.
Нордманъ, Наталія, на Большой ул.
Новаковская, Паулина, на Большой ул.
Новиковъ, Иванъ, на Морской ул.
Онерва, Анна, на Большой ул.
Оленевъ, Иванъ, на Келломякской ул.
Приманъ, Елена, на Колокольной ул.
Порвали, Петръ, на Песочной ул.
Пимія, Андрей, на Песочной ул.
Паю, Василій, на Морской ул.
Паю, Павелъ, на Морской ул.
Пеураненъ, Оскаръ, на Полицейской ул.
Петтерсонъ, Анна, на Келломякской ул.
Рубинскій, Николай, на Этеля ул.
Ридингеръ, Бор., на Большой ул.
Рейнхардъ, Фил., на Кивинебской ул.
Рожественскій, К., на Хейлу ул.
Риссаненъ, Василій, на Суоменской ул.
Сигнелъ, Оскаръ, на Винкелинской ул.
Свининъ, Ардрей, на Винкелинской ул.
Степановъ, Аркадій, на Прямой ул.
Соболевъ, Николай, на Колокольной ул.

Выборгъ, Железнодорожный
Телефонъ 7 90.

ОТДѢЛЕНІЕ

А. И. ЛИНДГОЛЬМЪ

Екатерининская ул. 7.

Телефонъ 194.



Виктор

Г. В.
(Существует
Реш
вся

Мони

да

Н

Н

З

Ер

П

Г

В

по
Соколовъ, Ник., на Большой ул.
Сопо, Андрей, на Морской ул.
Стуре, Иванъ, на Морской ул.
Тапана, Матвѣй, на Песочной ул.
Трубе, Карлъ, на Колокольной ул.
Тиле, Оскаръ, на Песочной ул.
Фогельстремъ, Лео, на Суоменской ул.
Федоровъ, Сергѣй, на Морской ул.
Фегнеръ, Екатерина, на Станціонной ул.
Форстремъ, Аугустъ, на Морской ул.
Фишеръ, Кристианъ, на Большой ул.
Юрьевъ, Семень, на Большой ул.
Юргенсонъ, Алекс., на Колокольной ул.
Юлина, Тереза, на Морской ул.
Черниговъ, М., на Песочной ул.
Чердаковъ, на Колокольной ул.

по
Вьюрюляйнень, Антонъ, двухъ-этажная дача, въ
8 комн., 2 кухни, 2 балкона, хорошій садъ,
5 мин. отъ станціи. Цѣна 375 рубл.
Мелитунень, Ф., сдаетъ двѣ дачи вблизи станціи.
Никитинъ, М., на Второй ул. сдаетъ 4 дачи.
Яппинень, Оскаръ, сдаетъ дачу на Шестой ул.,
вблизи станціи, въ 7 комнатъ, цѣна 275 р.
и въ 6 комнатъ, цѣна 250 рублей.
Яппинень, Петтеръ, сдаетъ дачу на Шестой ул.
вблизи станціи, въ 6 комн., цѣна 250 р.

по

Соколовъ, Ник., на Большой ул.
Сопо, Андрей, на Морской ул.
Стуре, Иванъ, на Морской ул.
Тапана, Матвѣй, на Песочной ул.
Трубе, Карлъ, на Колокольной ул.
Тиле, Оскаръ, на Песочной ул.
Фогельстремъ, Лео, на Суоменской ул.
Федоровъ, Сергѣй, на Морской ул.
Фегнеръ, Екатерина, на Станціонной ул.
Форстремъ, Аугустъ, на Морской ул.
Фишеръ, Кристианъ, на Большой ул.
Юрьевъ, Семень, на Большой ул.
Юргенсонъ, Алекс., на Колокольной ул.
Юлина, Тереза, на Морской ул.
Черниговъ, М., на Песочной ул.
Чердаковъ, на Колокольной ул.

На станціи Келломаки.

Вьюрюляйнень, Антонъ, двухъ-этажная дача, въ
8 комн., 2 кухни, 2 балкона, хорошій садъ,
5 мин. отъ станціи. Цѣна 375 рубл.
Мелитунень, Ф., сдаетъ двѣ дачи вблизи станціи.
Никитинъ, М., на Второй ул. сдаетъ 4 дачи.
Яппинень, Оскаръ, сдаетъ дачу на Шестой ул.,
вблизи станціи, въ 7 комнатъ, цѣна 275 р.
и въ 6 комнатъ, цѣна 250 рублей.
Яппинень, Петтеръ, сдаетъ дачу на Шестой ул.
вблизи станціи, въ 6 комн., цѣна 250 р.

Г. Выборгъ, Чернобратакая ул. № 11.
 (Существуетъ съ 1880 г.) Ген. агентъ фирмы „Кронъ Вротерсъ“ Малиера.
 Рекомендуетъ изъ своего большаго погреба
 всякія заграничныя вина лучшихъ фирмъ.

Н. П. ПУГНИН

Телеф. 28.

- Монноненъ, В., служитель станціи, сдаетъ 3 дачи на Второй ул., 15 мин. отъ станціи:
 - № 1 въ 6 комнатъ, цѣна 175 рублей.
 - № 2 въ 3 комнаты, цѣна 125 рублей.
 - № 3 въ 2 комнаты, цѣна 80 рублей.
- Ермайненъ, В., сдаетъ двухъ-этажную дачу, на Шестой ул., въ 6 комн., цѣна 175 руб.
- Піотровскій, М., сдаетъ дачу на Первой ул., 1 килом. отъ станціи, въ 4 комнаты, цѣна 225 рублей.
- Гоордеръ, В., булочникъ, сдаетъ 5 дачъ.
- Ильинъ, Андрей, сдаетъ двухъ-этажную дачу на Четвертой ул., 1 килом. отъ станціи, въ 7 комн., цѣна 300 рублей.
- Тойвоненъ, I., сдаетъ дачу на Второй улицѣ, 1/2 кил. отъ станц., въ 4 комн., цѣна 275 р.
- Штавеманъ, А., сдаетъ дачу, и по комнатамъ, вблизи станціи, также беретъ и на полный пансіонъ.
- Николаевъ, Андріянъ, сдаетъ дачу, 1/2 килом. отъ станціи, въ 6 комн., цѣна 250 рублей.
- Пиллей, Августа, сдаетъ дачу, 1/2 килом. отъ станціи, Елизаветинская ул., въ 4 большія комн., балконъ и больш. садъ, цѣна 300 р.

Ваетъ дѣла по взысканіямъ и выхлопатываетъ права на жительство.

Э. Д. ТАММЕЛИНД

На станціи Теріоки.

Сдають дачи:

- Абрамсонъ, Густавъ, на Андреевской ул.
- Ахоненъ, Елена, на Церковной ул.

И. П. СИДОР ГАСТРОНОМИЧЕСКАЯ, ФР
 КОЛОНІАЛЬНАЯ ТО

личная торговля А. В. Жаворохкова

Выборгъ, уг. Торкельской и Вазаской ул. 1

Телефонъ 1719

Выбр
Екат
АК

Телефонъ 1692

Ведеть дѣла по взысканіямъ и выхлопываетъ права на жительство.

12

- Алямовъ, Павелъ, на Кивинебской ул.
Александровъ, Алекс., на Куоккаловской ул.
Александрова, М., на Куоккаловской ул.
Алексѣевъ, Т., на Екатерининской ул.
Алитовскій, Н., на Трухмановской ул.
Андерсонъ, насл., на Сатини ул.
Андреева, Екатерина, на Кортейской ул.
Антикайнень, С., на Андреевской ул.
Арвела, Фердинандъ, на Верхней ул.
Асикайнень, Ив., на Латвапельской ул.
Аувинень, Олли, на Маринской ул.
Аваевъ, Александръ, на Аваевской ул.
Акслингъ, Вильгелмъ, на Николаевской ул.
Баянусъ, Алексѣй, на Верхней ул.
Бадининъ, Анисій, на Нутильской ул.
Барсуковъ, Сергѣй, на Андреевской ул.
Бѣляевъ, Петръ, на Нутильской ул.
Бендковскій, Карлъ, на Александровской ул.
Бергманъ, Адолфъ, на Рудольфской ул.
Биль, И., на Большой ул.
Богданова, Пелагея, на Гельсингфорской ул.
Богдановъ, Владиміръ, на Александровской ул.
Богдановъ, Константинъ, на Латвапельской ул.
Бородинскій, Александръ, на Семеновской ул.
Бочковъ, Александръ, на Захаровской ул.
Бокстремъ, Густавъ, на Захаровской ул.
Берлацкій, (?) на Семеновской ул.
Будаковъ, (?) на Ойваской ул.
Жуковъ, Петръ, на Ойваской ул.
Далбергъ, Генрихъ, на Латвапельской ул.

ПЗОВСКАЯ Большой выборъ ДАМСКАГО и МУЖСКОГО бѣль

Екатерининская ул. 41
АКУШЕРКА

МЕЛЕНТЬЕВА

Телефонъ 15 94.

13
Дементьевъ, Андр., на Латвапельской ул.
Доріамедовъ, Ник., на Латвапельской ул.
Дрябинъ, Иванъ, на Латвапельской ул.
Дирингеръ, Яковъ, на Большой ул.
Дубини, Михаилъ, на Александровской ул.
Дурдинъ, Андрей, на Куоккаловской ул.
Дублитскій, Сергѣй, на Маріинской ул.
Ейлерсъ, Германъ, на Тюрисевской ул.
Енгельбергъ, Оскаръ, на Саксанъ ул.
Елвегрень, на Сатини ул.
Ериксонъ, насл., на Верхней ул.
Фавре, Марсель, на Большой ул.
Фалкинъ, Капро, на Нутиловской ул.
Федоровъ, Михаилъ, на Екатерининской ул.
Флейшманъ, Софія, на Хакулинской ул.
Фонарева, Марія, на Кортейской ул.
Галкинъ, Илья, на Куоккаловской ул.
Ганкевичъ, Дмитрій, на Гельсингфорской ул.
Гавриловъ, Илья, на Большой ул.
Гельбергъ, Алекс., на Екатерининской ул.
Георгіевскій, Николай, на Кивинебской ул.
Германовъ, Лаврентій, на Андреевской ул.
Гласковъ, Е., на Лѣсной ул.
Гусева, Елена, на Гартманской ул.
Григорьевъ, Алекс., на Сатини ул.
Гронбергъ, Марія, на Большой ул.
Графъ, на Церковной ул.
Гренросъ, Карлъ, на Куоккаловской ул.
Грунде, Андрей, на Тюрисева ул.
Гунель, Карлъ, на Еленинской ул.

Исполняютъ всѣ малярныя и живописныя работы
г. Выборгъ. Александровскій

Спеціальный Оружейный Магазинъ

„Охжелла“

Выборгъ, Александровская 19. Тел. 1198
дачи для прѣзжающихъ съ полнымъ пансіономъ и безъ пансіона
посуточно и помѣсячно. Цѣны доступныя.

Лица
щаты
Финл

Прим

И
И
Я

и желудка. Телефонъ.

- 14
- Хайконенъ, Юс., на Купальной ул.
 - Хакулиненъ, Эва, на Большой ул.
 - Халленбергъ, Иванъ, на Картейко ул.
 - Хегъ, Матилда, на Тойвола гор.
 - Хейккинень, К., на Верхней ул.
 - Хеленіусъ, Отто, на Славянской ул.
 - Хенриксонъ, Густ., на Большой ул.
 - Хинцель, Даниль, на Большой ул.
 - Хинцель, Фридрихъ, на Верхней ул.
 - Хинцель, Иванъ, насл., на Большой ул.
 - Хири, Анна, на Сатини ул.
 - Хирвонень, наслѣдн., на Кузнечной ул.
 - Хильманъ, Уно, на Кузнечной ул.
 - Хойккала, Алекс., на Кузнечной ул.
 - Холттиненъ, Юс., на Кузнечной ул.
 - Хонканенъ, Андр., на Николаевской ул.
 - Хонканенъ, Эса, на Латвапельской ул.
 - Хонканенъ, Ив., на " " "
 - Хуотари, Алекс., на Славянской ул.
 - Хурри, Матвѣй, на Сатини ул.
 - Хуттунень, Ауг., на Кузнечной ул.
 - Хуттунень, Эса, на " " "
 - Хямяляйнень, Адамъ, на " " "
 - Хяниненъ, Захарій, на Большой ул.
 - Иконенъ, Несторъ, на Верхней ул.
 - Игумновъ, Даниль, на Станціонной ул.
 - Ильина, Марія, на Андреевской ул.
 - Ипатовъ, Алексѣй, на Шитовской ул.
 - Иукканенъ, Мих., на Захаровской ул.
 - Иукканенъ, Петръ, на Латвапельской ул.

Адресъ: А. Я. МАМЪЕВЪ. Выборгъ, Губернское Правленіе.
Принимаю веденіе дѣлъ во всѣхъ учрежд. Финляндія. — Можно письменно

Иванова, Ксенія, на Большой ул.
Иванова, Ольга, на " " ул.
Якола, Яковъ, на Андреевской ул.
Егоровъ, Никифоръ, на ул. Тойвола гора.
Елисѣевъ, Федоръ, на Монрепоской ул.
Кобылина, Ольга, на Безымянной ул.
Кашнинъ, Петръ, на Шитовой ул.
Калми, Павелъ, на Верхней ул.
Калачева, Наталія, на Тюрисева ул.
Каръялайнень, Ив., на Славянской ул.
Каръялайнень, Юс., на Большой ул.
Каръялайнень, Павелъ, на Верхней ул.
Каръялайнень, Оома, на Гартманской ул.
Кауранень, Матвѣй, на Андреевской ул.
Карнауховъ, Николай, на Латвапельской ул.
Керстенъ, А., на Церковной ул.
Килпіяйненъ, Андр., на Церковной ул.
Килпіяйненъ, Зах., на Маринской ул.
Килпіяйненъ, Рикх., на Захаровской ул.
Киннунень, Герм., на Саксанъ ул.
Киръявайненъ, Пав., на Саксанъ ул.
Киръялайнень, Тоб., на Андреевской ул.
Киски, Андрей, на Петогорской ул.
Киски, Иванъ, на Корпейской ул.
Комулайнень, Владиміръ, на Андреевской ул.
Костіайненъ, Иванъ, на Верхней ул.
Корстіайненъ, Юс., на Александровской ул.
Коухіа, Михаилъ, на Пеллервоской ул.
Крусь, Ионасъ, на " " ул.
Лайтинень, Андрей, на Сатини ул.

Е. В. ШИДТ
Выборгъ. Екатеринбургская ул. 28
Строительное и гранитное производство,
строить дома и дачи въ городѣ и деревнѣ

Американскій базаръ

...разобрать и
сортить.

МАСТЕРСКАЯ всевозможных рамъ для картинъ. Большой выборъ багетовъ
К. Ф. ЛИНДКВИСТЪ ПРЕМН. Выборгъ, Горьковская у. 2.
Телефонъ 137.

въ Куоккала и Шериокахъ
Рекомендуютъ

- 16
Ланкинень, Мар., на Большой у.
Ланкинень, Пав., на Андреевской у.
Латтунень, Эома, на Большой у.
Лебедевъ, Федоръ, на Александровской у.
Лемпийинень, Иванъ, на Мюзерской у.
Линдквистъ, Эдв., на Тойволаской у.
Луукконень, Германъ, на Верхней у.
Маннинень, Елена, на " " "
Матвѣева, Мар., на Тойволаской у.
Мелле, Иванъ, на Екатерининской у.
Нахтланъ, Ив., на Большой у.
Нагорская, Екна, Хакулинская у.
Неваннеръ, Ник., на Шитовой у.
Неваннеръ, Мих., на Хакулинской у.
Никканень, Вас., на Шитовой у.
Никифоровъ, П., на Кивинебской у.
Нокконень, Андр., на Семеновской у.
Нокконень, Ив., на Сатини у.
Нокконень, Кр., на Ковенской у.
Нокконень, Пав., на Славянской у.
Норгранъ, И., на Большой у.
Носовъ, Ник., на " " "
Нюстремъ, К., на Купальной у.
Опаровская, М., на Церковной у.
Орениусъ, Дав., на Екатерининской у.
Осиповъ, Петръ, на Большой у.
Остахновичъ, Ел., на " " "
Паволайнень, А., на " " "
Парвйайнень, Г., на " " "
Пето, Рикхардъ, на Захаровской у.

Эд. Там
Посред
ПРОДА
различныя дѣ
Гор. Выборг
кв. 3. Теле

Пьетин
Петро
Пиро
Пими
Пор
Поп
Пу
Пу
Пе
П

посредникъ по продажѣ и залогоу недвижимыхъ имуществъ.
ПРОДАЕТЪ: Дачи, земельные участки для дачъ, городские дома, имѣнія
 различнаго лѣснаго производства и пр. и пр.
Гор. Выборгъ (противъ вокзала). Железнодорожная ул. д. № 3, лѣтн. А.
 кв. 3. Телефонъ 1692. — Приемъ отъ 9 до 12 час. дня и съ 5 до 7 час. веч.

**КОМИССИОННО-ТОРГОВОЕ
 АГЕНСТВО.**

- 17
- Піетиненъ, М., на Большой у.
 Петровъ, Ал., на " "
 Пиройненъ, Ив., на Андреевской у.
 Пимія, Елена, на Семеновской ул.
 Порвали, Конст., на Семеновской у.
 Попова, Марія, на Куоккаловской у.
 Пукки, Андрей, на " "
 Пуллиненъ, П., на " "
 Пеуса, Петръ, на " "
 Паюръ, Янъ, на Захаровской у.
 Раутаненъ, Юс., на " "
 Рейнике, Конр., на Хакулинск. у.
 Роговская, Мар., на Селиховской у.
 Руоконенъ, Ева, на Андреевской у.
 Ряме, Юсифъ, на Кортейской у.
 Саріо, Карлъ, на Мобергской у.
 Саволайненъ, И., " "
 Саволайненъ, З., " "
 Шмаровъ, Ник., на Андреевской у.
 Шрейбергъ, Фр., на Казиновской у.
 Сеппяненъ, И., на Станціонной у.
 Семенова, Ольга, на Семеновской у.
 Сильяновскій, (?) на Большой у.
 Сипиляйненъ, Ив., " "
 Сипиляйненъ, П., " "
 Соболева, Евдокія, на Церковной у.
 Сбориль, Федоръ, на Маринской у.
 Сутари, Андр., на Захаровской у.
 Сутиненъ, Ив., на Большой у.
 Сутари, Ив., на Захаровской у.

Железные товары, строительныя инструменты, обои, линолеум,
 металлургическія работы и проч. Ахтѣ.
 Выборгъ, ул. Краснаго коготца, д. № 17.
И.И.С. Общ. Мелл.
 Телефонны: Контора

ЛИНДБЕРГ

Суммоненъ, Ел., на Большой у.
 Тазликка, Ив., на " "
 Тайпале, Е., на Андреевской у.
 Таскиненъ, И., на Кузнечной у.
 Таскиненъ, П., " "
 Таскиненъ, Э., " "
 Тетри, Михаилъ, на Георгіевской у.
 Тойвола, Ал., на Екатерининской у.
 Тойвоненъ, М., на Кортейской у.
 Чижовъ, Ив., на Куоккаловской у.
 Толлиненъ, на Захаровской у.
 Теслевъ, Ив., на Большой у.
 Унковская, на Морской у.
 Уотиненъ, М., на Куоккаловской у.
 Вапоненъ, Л., на " "
 Виникайненъ, К., на Кузнечной у.
 Вяйхкененъ, Ад., " "
 Вяйхкненъ, Ив., " "
 Вяйхкененъ, Уоло, " "
 Вяйхкененъ, Зах., " "
 Симсъ, А., преемники, сдаютъ большія и
 шія дачи. Обратиться къ начальн. ст.

На станціи Кярстиля.
Большая барская зимняя дача со всеми удобствами, какъ-то: водопроводъ и проч., постройки хорошо построены на земель, сдается за 500 руб. Въ домѣ на дворѣ, балконъ и всѣ нужные постройки, часть озера. На живописномъ мѣстѣ, близъ станціи, Узнать у Эдв. Таммлинъ, Желѣзнодорожная ул. 3. Тел. 102.

На станціи Хоуни.
Оутовара, И. Ф., сдаетъ 3 дачи, живописное мѣсто, вблизи озера, совсѣмъ близко станціи, за 300 р., 250 р. и 150 руб.

ПРОДАЕТСЯ:

На станціи Келломаки.

Мелицынъ, Ф., продаетъ маленькую парселу вблизи станціи.

Крапкотъ, А., продаетъ двухъ-этажную дачу вблизи станціи.

Ильинъ, Андрей, продаетъ двухъ-этажи. дачу
на Четвертой ул., 1 килом. отъ станціи, въ
7 комн. Цѣна 3,000 руб.

Тойвоненъ, И., продаетъ дачу на Второй ул.,
 $\frac{1}{2}$ клм. отъ станціи, въ 4 комнаты. Цѣна
3,000 руб.

Мавионенъ, В., станціонный служитель, про-
дастъ маленькую дачу. Цѣна 1,600 руб.

Николаевъ, Андрианъ, продаетъ дачу, $\frac{1}{2}$ клм.
отъ станціи, 6 комн. Цѣна 2,000 руб.

На станціи Перкъярви.

Дача Костиандеръ, въ церковн. селѣ Куолема-
ярви, на живописн. мѣстѣ, вблизи озера,
продается съ землей, по случаю отъѣзда
изъ мѣстности, дешево. Въ домѣ 5 зимн.
и 3 лѣтнихъ комнаты, кухня, закрытая ве-
ранда, хорошая баня и всѣ помѣщенія во
дворѣ. Узнать у Эдв. Таммелинъ, г. Вы-
боргъ, Желѣзнодорожная ул. 3. Тел. 1692.

На станціи Райвола.

Сулинъ, Е., продаетъ двухъ-этажную зимнюю
дачу въ 5 камнать и кухней въ нижнемъ
и 5 комн. въ верхнемъ этажѣ. Большой
садъ и своя земля 3,750 кв. саж. Адресъ
влад. до 1-го іюня, гор. Выборгъ; Брахен-
ская ул. 5.

Э. Д. ТАММЕЛИНЪ
Ведеть дѣла по взысканіямъ и выхлопываетъ права на жи...

Ильинъ, Андрей, продаетъ двухъ-этажн. дачу на Четвертой ул., 1 килом. отъ станціи, въ 7 комн. Цѣна 3,000 руб.

Тойвоненъ, И., продаетъ дачу на Второй ул., $\frac{1}{2}$ клм. отъ станціи, въ 4 комнаты. Цѣна 3,000 руб.

Манноненъ, В., станціонный служитель, продаетъ маленькую дачу. Цѣна 1,600 руб.

Николаевъ, Андрианъ, продаетъ дачу, $\frac{1}{2}$ клм. отъ станціи, 6 комн. Цѣна 2,000 руб.

На станціи Перкъярви.

Дача Костиандеръ, въ церковн. селѣ Куолема-ярви, на живописн. мѣстѣ, вблизи озера, продается съ землей, по случаю отъѣзда изъ мѣстности, дешево. Въ домѣ 5 зимн. и 3 лѣтнихъ комнаты, кухня, закрытая веревочная баня и всѣ помѣщенія во